

Превод от английски език

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № А345 -I

1. Уникален идентификационен код на типа продукт: **A345**
2. Идентификация на строителния продукт: **LARIBIT GILLY PA 4,0 kg/m²**
3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт:

Хармонизирана техническа спецификация	Предвидени употреби	
EN 13707:2013	X	Армирани битумни мушамы за хидроизолация на покриви: - еднослойна; - многослойна/горен слой; - многослойна/допълнителен слой; - тежка защита (еднослойна/многослойна); - преграда срещу проникване на корени.
EN 13969:2007		Битумни влагонепроницаеми мушамы, включително битумни мушамы за подземни части на сгради.
EN 13859-1:2010		Огъваеми хидроизолационни мушамы: Подложни слоеве за покривни покрития с прекъснато полагане
EN 13970:2007		Огъваеми хидроизолационни мушамы: битумни пароиолационни слоеве
EN 14695:2010		Армирани битумни мушамы за хидроизолация на бетонни мостове и други бетонни повърхности, по които преминават превозни средства

4. Производител:
5. Упълномощен представител: не се прилага
6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт:

EN 13707:2013	AVCP 2+
EN 13969:2007	AVCP 2+
EN 13859-1:2010	AVCP 3
EN 13970:2007	AVCP 3
EN 14695:2010	AVCP 2+

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:

Съгласно горепосочените AVCP системи, нотифицираните органи или нотифицираната лаборатория са провели първоначална инспекция на предприятието, производствения контрол (FPC), непрекъснат надзор, оценка и одобрение на производствения контрол или първоначално предоставените протоколи от типови изпитвания, след което са издали следния сертификат за съответствие на производствения контрол или следния изпитвателен протокол:



Хармонизирана техническа спецификация	Нотифициран орган/ лаборатория	Код на нотифицирания орган/лаборатория	Номер на производствения контрол/Протокол №
EN 13707:2013			GB14/92056
EN 13969:2007			
EN 13859-1:2010			
EN 13970:2007			
EN 14695:2010			

8. Европейска техническа оценка (Е.Т.А.): не се прилага

9. Деклариран експлоатационни показатели:

EN 13707:2013

Съществени характеристики	Норма	Декларирано ниво	Мярка		Допустимо отклонение
Пожароустойчивост	EN 13501-5	F ROOF			
Реакция на огън	EN 13501-1	F			
Водонепропускливост	EN 1928	60	kPa	MLV	
Якост на опън L	EN 12311-1	400	N/5 cm	MDV	± 20 %
Якост на опън T	EN 12311-1	300	N/5 cm	MDV	± 20 %
Удължение при скъсване L	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Удължение при скъсване T	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Съпротивление на раздиране (със стъбло на гвоздей) L	EN 12310-1	120	N	MDV	-30%
Съпротивление на раздиране (със стъбло на гвоздей) T	EN 12310-1	120	N	MDV	-30%
Устойчивост на стичане	EN 1110	120	°C	MLV	
Видими дефекти	EN 1850-1	Няма			
Огъваемост при ниска температура	EN 1109	-5	°C	MLV	
Опасни вещества	Виж забележка 1				

EN 13859-1:2010

Съществени характеристики	Норма	Декларирано ниво	Мярка		Допустимо отклонение
Реакция на огън	EN 13501-1	F			
Водонепропускливост	EN 1928	60	kPa	MLV	
Якост на опън L	EN 12311-1	400	N/5 cm	MDV	± 20%
Якост на опън T	EN 12311-1	300	N/5 cm	MDV	± 20 %
Удължение при скъсване L	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Удължение при скъсване T	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Съпротивление на раздиране (със стъбло на гвоздей) L	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %



Съпротивление на раздиране (със стъбло на гвоздей) T	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %
Огъваемост при ниска температура	EN 1109	-5	°C	MLV	
Опасни вещества	Виж забележка 1				

Забележка 1: Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси – Регламент (ЕО) 1907/2006 – REACH относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химични вещества

L е надлъжно сечение, T е напречно сечение, MDV означава декларирана стойност от производителя, за която се прилага допустимо отклонение, MLV означава гранична стойност на производителя (минимална или максимална в зависимост от характеристиката), NPD означава неустановен експлоатационен показател, в който случай е възможно характеристиката да е неприложима.

В ROOF(t1) при инсталиране директно върху основа от PIR (полиизоцианурат), PUR (полиуретанова твърда пяна), (облицован) EPS (експандиран пенополистирол) + междинен слой от нетъкан текстил, предварително поставена топлоизолация от MWR (каменно-минерална вата), EPB (експандиран перлит), CG (пеностъкло) и PF (фенолна пяна) върху основа от (газо)бетон, дървесни плоскости и сандвич панели.

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочен в точки 1 и 2, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Подпис (не се чете)

Фирмен печат: Еднолично дружество LARIBIT S.R.L.

Адрес: 37055 Ronco-All'Adige (VR)

Тел.: 045 8775559, факс 045 8751474

ДДС №: 02994050231

Място и дата на издаване: 01.07.2013 г.

Подписаната, Дона Данчова Гилова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 3 стр.
Преводач: Дона Данчова Гилова



DECLARATION OF PERFORMANCE: n° A345 - 1

1. Unique identification code of the product-type: A345

2. Identification of the Construction Product: LARIBIT GILLY PA 4,0 KG/M2

3. Intended use or uses of the construction product

Harmonized Technical Specification	Intended uses
EN 13707:2013	x Reinforced Bitumen Sheets for Roof Waterproofing: - Single Layer; - Multi Layer / Top Layer; - Multi Layer / Complementary Layer; - Heavy protection (Single Layer, Multi Layer); - Anti root.
EN 13969:2007	Bitumen Damp Proof Sheets Including Bitumen Basement Tanking Sheets
EN 13859-1:2010	Flexible Sheets for Waterproofing; Underlays for Discontinuous Roofing
EN 13970:2007	Flexible Sheets for Waterproofing; Bitumen Water Vapour Control Layers
EN 14695:2010	Reinforced Bitumen Sheets for Waterproofing of Concrete Bridge Decks and Other Trafficked Areas of Concrete

4. Manufacturer:

5. Authorised representative : n.a

6. System or Systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:

EN 13707:2013	AVCP 2+
EN 13969:2007	AVCP 2+
EN 13859-1:2010	AVCP 3
EN 13970:2007	AVCP 3
EN 14695:2010	AVCP 2+

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

According to the aforementioned AVCP systems, the notified bodies or the notified laboratory carried out the initial inspection of factory, the FPC, continuous surveillance, assessment and approval of FPC or the initial provided type tests, after which they issued the following certificate of conformity of the factory production control or the following test report.

Harmonized Technical Specification	Notified Body/Lab	Notified Code	FPC number/ Report Number
EN 13707:2013			GB14/92056
EN 13969:2007			
EN 13859-1:2010			
EN 13970:2007			
EN 14695:2010			

8. European Technical Assessment (E.T.A.): N.A.

9. Declared Performance

EN 13707:2013

Essential characteristics	Norm	Performance	Units		Tolerance
Fire resistance	EN 13501-5	F ROOF			
Fire reaction	EN 13501-1	F			
Watertightness	EN 1928	60	kPa	MLV	
Tensile strength L	EN 12311-1	400	N/5 cm	MDV	± 20 %
Tensile strength T	EN 12311-1	300	N/5 cm	MDV	± 20 %
Elongation at break L	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Elongation at break T	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Nail tear strength L	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %
Nail tear strength T	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %
Flow resistance	EN 1110	120	°C	MLV	
Visible defects	EN 1850-1	NO			
Cold flexibility	EN 1109	-5	°C	MLV	
Dangerous substances	See note 1				

EN 13859-1:2010

Essential characteristics	Norm	Performance	Units		Tolerance
Fire reaction	EN 13501-1	F			
Watertightness	EN 1928	60	kPa	MLV	
Tensile strength L	EN 12311-1	400	N/5 cm	MDV	± 20 %
Tensile strength T	EN 12311-1	300	N/5 cm	MDV	± 20 %
Elongation at break L	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Elongation at break T	EN 12311-1	35	%	MDV	± 15
Nail tear strength L	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %
Nail tear strength T	EN 12310-1	120	N	MDV	-30 %
Cold flexibility	EN 1109	-5	°C	MLV	
Dangerous substances	See note 1				

Note1: CLP 1272/08/UE - REACH 1907/06/UE

L is longitudinal direction, T is transversal direction, MDV indicates a manufacturers declared value for which a tolerance applies, MLV indicates a manufacturers limiting value (minimum or maximum depending on the characteristic), NPD indicates no performance determined in which case it is possible the characteristic is not applicable.

B ROOF(t1) when directly applied onto a substrate of PIR, PUR, (faced) EPS + separation fleece, MWR, EPB, CG and PF thermal insulation beforehand applied on a support of (cellular)concrete, profiled steel, wood(like) boards and sandwich panels.

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

[FirmatoDa]

LARIBIT S.R.L.

Unipersonale

Via Quadrelli, 69 - 37055 Ronco-All'Adige (VR)

Tel. 045 873559 - Fax 045 8751474

P. IVA e C.F.: ~~02994050231~~

Place and Date of Issue

, 01/07/2013